

# IMPRESA @ RTIGIANA *On line*

## MEZZOGIORNO

*Alla Fiera del Levante la 52<sup>a</sup>  
Giornata dell'Artigianato*

### **PMI: Centralità del Mediterraneo e opportunità per il Mezzogiorno**

*La proposta dell'on. Antonio Laforgia:  
costituire una comunità mediterranea  
delle PMI e dell'artigianato*

Il rilancio del nostro Paese passa attraverso lo sviluppo del Mezzogiorno. Lo ha detto il presidente della Confartigianato Puglia e Vicepresidente di Confartigianato nazionale **Francesco Sgherza** aprendo i lavori della 52<sup>a</sup> Giornata dell'Artigianato presso la Fiera del Levante che ha avuto per tema "PMI: Centralità del Mediterraneo e opportunità per il Mezzogiorno".

Purtroppo la politica meridionalistica condotta dai vari governi nell'ultimo quarto di secolo è stata portata avanti solo a parole, con il risultato di aver consegnato al Mezzogiorno una serie di primati negativi che ne condizionano lo sviluppo.

Tali negatività penalizzano soprattutto le piccole imprese, costrette a districarsi con leggi, normative e adempimenti sempre più complessi e inaccettabili.

Eppure negli ultimi vent'anni il sistema delle PMI ha dato vita ad oltre 600.000 posti di lavoro, mentre la grande impresa ne perdeva 61.000.

Ma perchè porre tanta attenzione all'area euro-mediterranea? Quali sono i vantaggi per l'Italia se il Sud si sviluppa? Con la fine del bipolarismo e la conseguente crescita impetuosa dell'Asia, il Mediterraneo sta assumendo un ruolo di sempre maggiore centralità. La nostra area può diventare, come ha detto il Presidente del Consiglio, "la porta dell'Asia". E' una opportunità che non dobbiamo lasciarci sfuggire. Enormi sarebbero le economie che si realizzerebbero potenziando al Sud i porti e le strutture di accoglienza, infrastrutture, quadri normativi e regolamentari. Ma per poter attrarre

## SOMMARIO

|   |        |
|---|--------|
| <b>LIGURIA</b><br>Confartigianato presenta un CD interattivo per bambini e ragazzi                            | pag. 2 |
| <b>FIRENZE</b><br>Parte bene la campagna anti-contraffazione 'Tolleranza zero': 200 segnalazioni in 15 giorni | pag. 3 |
| <b>PORDENONE</b><br>Confartigianato Imprese partecipa a Multifiera 2006                                       | pag. 4 |
| <b>VENETO</b><br>Confermate previsioni di crescita dell'artigianato   | pag. 5 |
| <b>LECCE</b><br>Qualità delle lavanderie garantita da Confartigianato   | pag. 6 |
| <b>CASERTA</b><br>A San Leucio Confartigianato promuove 'Textile art innovation'                              | pag. 6 |
| <b>VICENZA</b><br>Al via la terza edizione della Scuola per genitori  | pag. 7 |
| <b>EMILIA ROMAGNA</b><br>Due lutti colpiscono la Federazione  | pag. 8 |
| <b>NOVARA</b><br>Successo degli artigiani alla fiera slovena di Celje   | pag. 8 |

nuovi capitali esteri è necessario anche che venga portata avanti una politica innovativa, attenta al territorio, basata su un apporto di ricerca e conoscenza e che integri in una strategia comune industria, trasporti, sicurezza, legalità e occupazione.

La Provincia di Bari è attentissima ai processi di internazionalizzazione, perché essi sono indispensabili al rilancio della nostro sistema imprendito-



riale. Lo ha detto il presidente **Vincenzo Divella**, annunciando le sinergie già avviate con la Camera di Commercio Italo-Serba, da lui stesso presieduta, e l'apertura di due uffici della Provincia a Timisoara in Romania.

Iniziative che la Regione Puglia apprezza e sostiene, come ha confermato il presidente del Consiglio Regionale **Pietro Pepe** intervenuto insieme all'assessore regionale al lavoro **Marco Barbieri**. Pepe ha messo in risalto come la Regione abbia fatto scelte strategiche riguardo all'area del Mediterraneo. Accanto alla funzione primaria di pace ed accoglienza, la Puglia deve essere protagonista nei Balcani e nei paesi orientali. Dobbiamo riaccompagnare le nostre forze per far sentire la Puglia al centro degli interessi economici e culturali, e con questo intento il presidente Pepe ha annunciato una proposta di legge per la costituzione di un CNEL regionale, che studi l'evoluzione della nostra economia e formuli proposte operative.

Tutto incentrato sui temi economici e delle dinamiche demografiche l'intervento del prof. **Giovanni Ferri**, ordinario di economia politica e direttore del dipartimento di scienze economiche all'università di Bari. Ferri, nel ricordare come l'Asia e la Cina in particolare siano l'area del mondo che negli ultimi anni è cresciuta di più ha invitato a considerare tale area non solo con timore, ma anche come opportunità. Importanti mercati di sbocco per le nostre imprese sono poi i paesi produttori di petrolio, destinati secondo Ferri ad avere nel prossimo futuro ritmi di crescita imponenti. Il prof. Ferri ha analizzato il fenomeno della mobilità degli uomini e dei processi migratori, fenomeni non solo economici ma anche sociali. Il sistema delle PMI è quello che ha più da guadagnare dai fenomeni demografici, per la possibilità conseguente di allacciare nuovi rapporti economici.

Il vice presidente della Regione **Sandro Frisullo** ha difeso gli sforzi della regione per la realizzazio-

ne di investimenti per il sostegno del sistema pugliese ad alta tecnologia, specie nel campo dell'aviazione civile. Per Frisullo accanto ad una Puglia in affanno vi è anche una Puglia delle università e dei parchi tecnologici, una Puglia la cui classe dirigente non scommette più sull'assistenzialismo ma sulla voglia di fare. Ma la mano pubblica deve trovare il modo di sostenere quella grande parte dell'economia che è rappresentata dalle PMI. Internazionalizzazione e credito le priorità sulle quali concentrarsi da subito, ed a proposito di credito Frisullo, in risposta anche alle continue sollecitazioni ricevute da Confartigianato ha annunciato la messa a disposizione di risorse per Artigiancassa per 35 milioni di euro.

Pressante l'invito, rivolto principalmente alla Regione, da parte dell'on. **Antonio Laforgia** a sfatare il "fondamentalismo" della grande impresa bella ed efficiente e delle piccole imprese da qualcuno definite "barchette" in mezzo al mare. Attenzione anche al pericoloso fenomeno della euroburocrazia che si sta diffondendo in modo dilagante.

Laforgia ha invitato a fare riferimento alla **Carta Europea per le Piccole Imprese** sottoscritta a Lisbona nel 2000; in essa infatti sono ben delineati sia i principi sia anche le linee di azione da compiersi, a cominciare dal miglioramento della legislazione, ai costi per l'avviamento delle imprese, alla coltivazione dello spirito imprenditoriale ed al trasferimento delle competenze, al potenziamento della capacità tecnologica delle piccole imprese. Importante anche che Confartigianato rafforzi la propria rappresentanza in Europa, con un forte impegno associativo.

Da qui la proposta operativa lanciata dall'on. Laforgia di promuovere una **Comunità Mediterranea delle PMI e dell'artigianato**, con l'obiettivo di realizzare comuni obiettivi di intervento per il rilancio del quadro economico, politico e di pace.

## TERRITORIO

### Confartigianato va a scuola

*Confartigianato Liguria presenta un CD interattivo per bambini e ragazzi*

La Confartigianato Liguria, con il contributo della Regione Liguria e in collaborazione con l'Ufficio Scolastico Regionale per la Liguria, l'Ente Bilaterale Ligure e La città dei bambini e dei ragazzi ha presentato oggi nella sede dei Magazzini del Cotone, un progetto rivolto a insegnanti e ragazzi, per "far entrare" il mondo artigiano a scuola.

L'iniziativa "Confartigianato va a scuola", consi-

ste in due moderni supporti informatici:

- un CD rivolto agli studenti della scuola elementare, con protagonista un simpatico cartone animato che, in maniera attiva e divertente, guida gli studenti all'interno di un fantasioso albero di mele, in cui, con un ascensore, si giunge ai diversi piani dei "mestieri artigiani";
- un DVD destinato ai ragazzi dell'ultimo anno



della scuola secondaria di primo grado, che raccoglie diverse testimonianze di artigiani liguri che illustrano la propria attività e descrivono le possibilità occupazionali del loro settore.

“Con questa iniziativa – sottolinea **Giancarlo Grasso, Presidente di Confartigianato Liguria** - si vuole creare un rapporto continuativo tra chi ha il compito di educare, istruire e formare, coloro che saranno i protagonisti del futuro e coloro che hanno il compito di accogliere i giovani nel mondo dell'economia e della produzione.”

“E' quanto mai attuale e importante – precisa il **Vicepresidente della Regione Liguria Massimiliano Costa ed Assessore all'Istruzione, Formazione, Ricerca, Innovazione tecnologica e informatica, Politiche sociali, Terzo settore, Cooperazione internazionale** - far conoscere ai giovani le opportunità che il mondo dell'artigianato offre, dissipando eventuali malintesi circa la professione artigiana: essere artigiani oggi non significa solamente svolgere quei mestieri di antica tradizione come il fabbro o il ceramista, ma permette di “inventarsi” mestieri innovativi, che stanno al passo coi tempi. In questa ottica il mondo dell'artigianato può offrire molte opportunità ed è importante ritornare a valorizzare il lavoro artigiano e della piccola impresa a partire proprio dalla formazione dei ragazzi: solo una preparazione di qualità potrà garantire solidità a un settore che ha bisogno anche di forze nuove, di giovani che raccolgano gli insegnamenti di chi li ha preceduti e facciano sopravvivere antiche e più recenti tradizioni.”

Le scuole – interviene il **Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Liguria Attilio Massara** – con l'attuazione dell'autonomia scolastica, sono sempre più orientate a realizzare una progettualità concepita su solide basi formative nel rispetto delle proprie identità culturali ed interculturali: l'iniziativa di Confartigianato Liguria si inserisce perfettamente in questo panorama culturale anche in un'ottica allargata di confronto tecnologico interculturale che riconosce al mondo dell'artigianato un ruolo formativo di privilegio.

La città dei bambini e dei ragazzi – prosegue il **Direttore di Costa Edutainment spa Carla Sibilla** – è molto lieta di ospitare questa iniziativa e di collaborare alla diffusione della conoscenza e della cultura del lavoro tra i più giovani. Nell'epoca in cui tutti le professioni si stanno ripensando, questa iniziativa aiuta a scoprire un nuovo modo di vivere i mestieri sia antichi che nuovi. I due supporti informatici verranno distribuiti gratuitamente in occasione della “**Settimana dell'Artigianato**”, appuntamento che si svolgerà dal 6 al 12 novembre c.a., presso la nostra sede situata nel cuore del Porto Antico. “In tal senso il progetto “*Confartigianato va a scuola*” – conclude il **Presidente Giancarlo Grasso** - vuole essere uno dei tanti momenti di dialogo tra scuola e artigianato”: i CD e DVD saranno infatti distribuiti alle scuole liguri grazie alla collaborazione dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Liguria. I due supporti informatici saranno comunque a disposizione presso le nostre sedi provinciali della Confartigianato Liguria”

## TERRITORIO

# Parte bene la campagna anti-contraffazione 'Tolleranza zero' promossa da Confartigianato Imprese Firenze: circa 200 segnalazioni in 15 giorni

*L'Alto Commissariato per la lotta alla contraffazione parteciperà al programma siglando accordo di cooperazione con Confartigianato*

Quasi 200 segnalazioni in appena quindici giorni: **questo uno dei risultati centrati da “Tolleranza Zero” la campagna lanciata da Confartigianato Imprese Firenze per contrastare contraffazione ed abusivismo attraverso il numero verde 800 911 941, l'e-mail tolleranzazero@confartigianatofirenze.it ed il fax 055.7327146.**

Le indicazioni, rilasciate per il **57% in forma non anonima**, riguardano prevalentemente la vendita

**abusiva (98%) a Firenze (78%) e provincia (22%), senza per altro trascurare la sospetta produzione (2%).** Quasi unanime (**92%**), invece, la **percezione dell'inadeguatezza del lavoro di prevenzione e repressione del fenomeno svolto dalle forze dell'ordine.**

“Una sensazione sbagliata vista la gran mole di operazioni e sequestri svolti da **Polizia di Stato, Polizia Municipale, Carabinieri e Guardia di**



**Finanza.** Purtroppo il fenomeno è ormai così diffuso da esigere sforzi supplementari che le forze dell'ordine sono però pronte a compiere, prova ne è la positiva accoglienza della nostra iniziativa da parte di Prefettura di Firenze e Comandando provinciale dei Carabinieri" dichiara **Antonio Catanese**, Presidente di Confartigianato Imprese Firenze.

**Ad aver recepito con grande interesse l'iniziativa anche l'Alto Commissariato per la Lotta alla Contraffazione che sottoscriverà con Confartigianato Imprese Firenze un protocollo d'intesa** richiedendone la collaborazione per monitorare, circoscrivere e combattere il fenomeno

della contraffazione sul nostro territorio.

Richiesta, inoltre, la concessione del **patrocinio da parte del Comune di Firenze che, ad oggi, non ha ancora dato risposta.**

**"Mi auguro che l'ok possa giungere in breve tempo**, sia per l'importanza rivestita da una legittimazione istituzionale dell'iniziativa, sia perché le imposte pubblicitarie della campagna (ad oggi interamente finanziata da Confartigianato Firenze) potrebbero, in tal modo, essere ridotte per lo meno relativamente alle affissioni stradali che partiranno entro la fine del mese" conclude il Presidente Catanese.

## TERRITORIO

# Confartigianato Imprese Pordenone a Multifiera 2006

*Il 60° anniversario dalla costituzione della Fiera coincide con il 60° anniversario della presenza dell'associazione degli artigiani all'evento fieristico pordenonese*

Dopo aver celebrato i propri 60 anni di attività, manifestazioni che hanno avuto luogo nel 2005, la Confartigianato Pordenone raggiunge quest'anno la 60<sup>a</sup> edizione della Giornata e del Salone dell'Artigianato, eventi pensati, progettati e realizzati allo scopo di promuovere l'artigianato del Friuli occidentale. Il Salone ha aperto i battenti con Multifiera, l'8 settembre, mentre la Giornata è in calendario per il 16 settembre, dalle ore 15.

Nato all'interno della Fiera campionaria, oggi Multifiera, e sostenuto da sempre dalla Camera di commercio di Pordenone, nel corso degli anni il Salone ha costituito la "vetrina" per migliaia di aziende artigiane che hanno avuto l'opportunità di farsi conoscere al grande pubblico, oltre che di confrontarsi in maniera positiva e propositiva con i più diversi settori e comparti dell'economia provinciale.

Da moltissimi anni, inoltre, il Salone ospita momenti di incontro-confronto, di riflessione e di analisi sulle mutate condizioni di mercato, sull'evoluzione dei prodotti e dei servizi, sulle diverse modalità di proporre l'offerta, oltre ad ospitare, anno dopo anno, spazi culturali e di valorizzazione del mondo artigiano.

Se è vero che spesso si considera l'artigianato come il comparto che raggruppa micro e piccole imprese impegnate in attività tradizionali, ad esempio nel campo artistico, orafa o dell'argenteria e non solo, è innegabile che anche l'artigianato, col trascorrere degli anni, si sia evoluto. E quindi, accanto

alla ceramica, l'oreficeria, la moda, la lavorazione del legno, troviamo imprese che operano nella gomma, nella plastica, nella meccanica di precisione e persino nel multimediale.

Ecco dunque che quest'anno la Confartigianato Pordenone intende presentare l'artigianato di ieri e quello di domani all'interno di una mostra che ripresenta alcuni "antichi mestieri" ma anche i "nuovi mestieri" e, soprattutto, le nuove tecnologie. «Riteniamo – commenta a tal proposito il presidente Silvano Pascolo - riscuoterà un notevole successo l'esposizione di quest'anno che offrirà al pubblico la possibilità di "sperimentare" le nuove tecnologie muovendosi all'interno di uno spazio interattivo».

Un secondo importante momento sarà offerto dalla Giornata dell'artigianato, che costituisce da sempre la fase di informazione, formazione, approfondimento riservata all'artigianato. Il tema prescelto è "L'innovazione come leva strategica per lo sviluppo dell'impresa", ovvero l'importanza dell'innovazione – nel suo significato più esteso – per la crescita delle aziende, trattato da illustri relatori.

Il Friuli occidentale vanta la presenza, quasi centenaria, di una scuola unica nel suo genere: la Scuola del mosaico. La scuola ha formato, negli anni, centinaia e centinaia di "artisti" artigiani, molti dei quali famosi nel mondo. Nell'ambito del Salone 2006 la Confartigianato Pordenone intende valorizzare questo patrimonio di conoscenze e di



esperienza, attraverso un'iniziativa ad esso dedicata e che prevede la presentazione e la promozione di artisti del mosaico attraverso i loro lavori. Un altro momento di particolare importanza sarà la consegna del Premio Maurizio Lucchetta 2006, giunto alla seconda edizione, voluto dalla Confartigianato, e sostenuto dalla Banca Popolare FriulAdria, per ricordare Maurizio Lucchetta,

indimenticabile dirigente dell'associazione, appassionato conoscitore dell'artigianato, uomo di grande cultura, sensibilità e generosità. Nell'ambito della Giornata verrà quindi attribuito questo prestigioso riconoscimento all'impresa artigiana che meglio ha saputo tenere alto il nome dell'artigianato pordenonese in regione, in Italia e all'estero.

## TERRITORIO

# Le previsioni di crescita per l'artigianato veneto confermate dal positivo andamento degli indicatori economici a consuntivo

Il fatturato è l'indicatore principe per valutare la salute di una azienda o di un settore: nel secondo semestre del 2005 l'artigianato veneto ha fatto registrare nel suo complesso un ottimo +3,7% (rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente). Un risultato interessante che rappresenta un progresso apprezzabile rispetto al +1,4% fatto registrare nella prima metà dell'anno. Valore ancora più da apprezzare se lo si confronta con la serie storica contenuta nella tabella, che evidenzia dopo il dato negativo del 2003 un trend costante di crescita. Il dato emerge dalla quindicesima indagine congiunturale sugli indicatori economici dell'artigianato veneto, elaborata per la Confartigianato del Veneto da BS consulting.

“Chiusa la pratica della dichiarazione dei redditi, attraverso l'elaborazione delle informazioni raccolte tra le oltre 15mila imprese che utilizzano i nostri servizi di contabilità –commenta il Presidente regionale della Confartigianato Vendemiano Sartorius– abbiamo ad avere una analisi interessante su alcuni indicatori economici fondamentali per “tastare il polso” delle imprese artigiane. Ed i risultati sono molto confortanti.”

Il consumo di energia elettrica (con cui si può avere una indicazione sull'utilizzo degli impianti) è rimasto sostanzialmente invariato (-0,1%); importanti, in quanto invertono una tendenza che si era riscontrata in molti dei precedenti semestri, sia la crescita (+32,1%) degli investimenti in macchinari e attrezzature che degli impegni assunti in investimenti immobiliari (+23,8%) che, assieme, confermano una ripresa di fiducia importante dell'imprenditore artigiano veneto.

Un segnale di preoccupazione viene invece dal calo delle riserve tassate (-2,4%). Ciò indica infatti, un peggioramento del rapporto costi/ricavi confermato anche dal -18,8% del patrimonio netto e dal -

0,4% del capitale sociale.

“I dati a consuntivo ci dicono quindi – conclude Sartorius – che la crescita è reale, gli imprenditori investono, hanno fiducia. Ma ancora non basta. Emerge ad esempio la necessità di far riprendere i consumi interni perché i servizi continuano a soffrire. La crescita c'è ma ancora troppo a macchia di leopardo. La velocità del cambiamento è tale da presupporre un sempre maggiore impegno e rischio da parte delle imprese, mi auguro però che le istituzioni, a tutti i livelli, comprendano lo sforzo e non lo mortifichino con atteggiamenti persecutori.”

Se si scende all'analisi degli indicatori per macrocategorie (manifatturiero, costruzioni e servizi), si osservano esiti altrettanto orientati al rialzo, a partire dal valore frazionale dei servizi fino al più elevato delle costruzioni.

**Manifatturiero:** Il fatturato appare in espansione soddisfacente (+2,6%); pur inferiore rispetto alla media regionale, il dato risulta comunque come il migliore del comparto dalla fine del 2002. Stazionano i consumi elettrici mentre calano dell'-1,3% le riserve tassate. Buona la crescita negli investimenti in macchinari ed attrezzature +30,5%, ed in quelli immobiliari +17,4%.

**Costruzioni:** Questo il settore con l'andamento più virtuoso del fatturato. Un +6,4%, che risulta essere la migliore performance degli ultimi 3 anni. Crescono i consumi elettrici (+2,2%), mentre risultano piuttosto instabili e orientati al ribasso gli indicatori patrimoniali: -30,7% il patrimonio netto, -2,6% il capitale sociale e -0,2% le riserve tassate. Crescono invece al di sopra della media gli investimenti in macchinari ed attrezzature, +33,3%, ed in immobili +54,8%.

**Servizi:** questo importante settore per l'artigianato fa registrare una crescita del fatturato (+0,8%) meno accentuata rispetto a quanto osservato a



livello regionale aggregato e sottodimensionata rispetto alla tendenza storica che, già nel precedente semestre, metteva in luce una variazione di +3,1%. Cala il consumo di energia (-1,2%) e soprattutto è molto negativo (-12,3%) l'andamento delle

riserve tassate. Indicatori quindi non di ottima salute, che vengono confermati con variazioni sotto la media anche per quanto riguarda gli investimenti sia in macchinari ed attrezzature che immobiliari.

## TERRITORIO

# Armadi in ordine dopo le ferie? I consumatori in lavanderia con la garanzia dell'accordo promosso da Confartigianato Lecce

*Aderiscono Adiconsum, Adoc e Federconsumatori. La prima iniziativa del genere in Puglia e tra le prime del Centro-Sud Italia*

In lavanderia dopo le vacanze? Grazie all'accordo promosso da **Confartigianato Lecce** i consumatori non temono sorprese: basta rivolgersi alle lavanderie che espongono l'apposita vetrofania. L'accordo tra la **Federazione pulintolavanderie salentine aderente a Confartigianato** e le **associazioni dei consumatori Adiconsum, Adoc e Federconsumatori** mira a fornire «garanzie reciproche di correttezza nel rapporto tra tintolavanderie e consumatori con particolare riferimento alla responsabilità derivante dalla corretta etichettatura dei capi, alla data di consegna e ritiro degli stessi e all'accertamento dello stato del capo al momento della consegna e del ritiro». Si tratta di un accordo promosso da Confartigianato a livello nazionale che, grazie all'iniziativa di Confartigianato Lecce, viene **ratificato in Puglia per la prima volta** (l'iniziativa è anche tra le prime nel centro-sud Italia).

Hanno firmato l'accordo **Regina Lucia Gorgoni**, Presidente della Federazione provinciale Pulintolavanderie salentine aderenti a

Confartigianato Lecce; **Salvatore Macrì**, Presidente Adiconsum Lecce; **Antonio D'Oria**, Presidente Adoc Lecce e **Nicola Saracino**, Presidente Federconsumatori Lecce. «L'accordo», dice **Macrì**, «nasce dall'esigenza accertata negli ultimi anni attraverso all'attività dei nostri sportelli di assistenza per i consumatori, di individuare uno Strumento di garanzia volto ad assicurare le migliori condizioni di attuazione del rapporto contrattuale tra i consumatori e i gestori delle lavanderie, rapporto che si rivela spesso conflittuale».

«Quest'accordo intende mettere a disposizione delle parti», aggiunge **D'Oria**, «uno strumento che possa dirimere la controversia in maniera agile, con tempi contenuti e con costi bassi». «Nell'articolo 16 dell'accordo», conclude **Saracino**, «si stabilisce, in linea con il nuovo Codice del consumo, che ci possa essere la composizione extragiudiziale delle controversie ricorrendo alla conciliazione tramite le strutture delle associazioni firmatarie, fermo restando la natura facoltativa e preliminare di tale strumento».

## TERRITORIO

# A San Leucio Confartigianato Caserta promuove 'Textile art innovation'

La storica sede del Belvedere di San Leucio (Caserta) è la prestigiosa ambientazione dell'evento 'Textile art innovation', promosso da Confartigianato Imprese Caserta e dall'Unione Industriali di Caserta.

Nelle eleganti stanze del sito Borbonico, dal 13 al 15 settembre, è allestita un'esposizione di prodotti tessili, tessuti d'arredamento di altissima fascia e pro-

dotti direttamente collegati (tappezzerie, passamanerie, cornici, mobili, maestri decoratori, restauro, ecc...), rivolta a buyers internazionali.

L'iniziativa rientra nel progetto ELMI – Eccellenza Locale per i Mercati Internazionali – finalizzato a valorizzare sui mercati esteri le produzioni locali di qualità.



L'evento rappresenta una preziosa occasione di incontri B2B per le maestrie dell'artigianato casertano, che, oltre a presentare i loro prodotti, potranno promuoverli e presso un pubblico prestigioso.

Textile art innovation si pone quindi come luogo ideale per consolidare relazioni commerciali con i mercati e buyer stranieri abituali, nonché generare e sviluppare ulteriori relazioni, penetrando nuovi mer-

cati in termini sia geografici, sia di nuove applicazioni, quali per esempio i tessili tecnologici e quelli per l'abbigliamento.

La promozione di quest'iniziativa conferma l'impegno di Confartigianato Imprese Caserta nel sostegno alle aziende che vogliono posizionarsi sui mercati esteri, promuovendo la qualità dell'artigianato made in Italy fuori dei confini nazionali.

## TERRITORIO

# La Scuola per genitori dell'Associazione artigiani di Vicenza festeggia 3 anni di lezioni e inaugura lo «spazio insegnanti»

*Primo appuntamento l'11 ottobre con un incontro dedicato alla televisione*

Con una serata dedicata al tema "La televisione può avere funzione educativa?", che vedrà impegnati come relatori Paolo Crepet e Maria D'Alessio, e le giornaliste Alessandra Comazzi (La Stampa) e Nicoletta Martelletto (Il Giornale di Vicenza), prenderà il via mercoledì 11 ottobre la terza edizione della Scuola per Genitori dell'Associazione Artigiani di Vicenza la cui denominazione ufficiale è ora "Impresa Famiglia". Un "ritocco" nella denominazione dovuto al successo dell'iniziativa, che ha permesso alla Scuola di... "figliare". Infatti, sulla scorta dell'interessamento delle associazioni artigiane consorelle, anche Forlì, Terni e Asolo cominceranno un analogo cammino didattico. Ecco dunque la necessità di tutelare i contenuti del progetto a livello nazionale e di omologare le esperienze, in modo da favorire proficue sinergie tra le diverse realtà. Anche per questo si è voluto caratterizzare la Scuola con un "marchio" che garantisca l'attendibilità dell'offerta formativa in funzione di un'unica direzione scientifica: quella individuata da Paolo Crepet.

«E' nata così "Impresa Famiglia", intesa nella reciproca accezione: Impresa, in quanto espressione economica di molte realtà "familiari" del Nordest; Famiglia, perché la famiglia stessa è un' "impresa" sia dal punto di vista della gestione che del rischio dell'impegno sociale», ha spiegato Claudio Miotto, componente della Giunta Assoartigiani con delega alla formazione, nel corso della presentazione del nuovo calendario della Scuola.

Ma se il nome in qualche misura è stato perfezionato, la formula della Scuola rimane invariata: dodici incontri con altrettanti specialisti per discu-

tere dei problemi che quotidianamente i genitori devono affrontare nel loro rapporto con i figli. Non solo, si discuterà anche di coppia, dell'importanza del gruppo e di fenomeni come il bullismo, e dei nonni intesi oramai come figure di riferimento in ogni famiglia.

Dalla scorsa edizione poi, accanto allo spazio dedicato ai genitori, è stato ritagliato uno "Spazio Giovani", ovvero tre incontri dedicati ai ragazzi del triennio delle scuole superiori, in cui gli studenti potranno discutere via via con Paolo Crepet e un ospite del mondo sportivo su "Come vincere l'ansia da prestazione", poi con lo specialista Marco Rossi su "La sessualità degli adolescenti", e infine con Maria Rita Parsi su "Autostima: l'importanza di volersi bene". A questo si aggiunge una novità: lo Spazio Insegnanti, ovvero un seminario rivolto a tutti i docenti degli istituti coinvolti nello Spazio Giovani che desiderino collegare questa esperienza con un percorso più articolato e approfondito da svolgere in classe. Il seminario, tenuto da Maria Rita Parsi, si svolgerà in un pomeriggio e sarà riconosciuto dal Csa.

Per quanto riguarda le modalità di iscrizione, l'adesione alla Scuola per Genitori va inoltrata entro il 7 ottobre alla segreteria organizzativa (tel. 0444 386520 - fax 0444 961003), che assegnerà un codice di riconoscimento con cui si avrà l'accesso all'area riservata del portale ([www.scuolagenitori.it](http://www.scuolagenitori.it)) della Scuola, nel quale saranno a disposizione tanto le relazioni che le valutazioni delle serate. Nello stesso sito, poi, saranno comunicate tempestivamente eventuali variazioni di date. Gli incontri si svolgeranno, come di consueto, in Fiera a Vicenza.



## TERRITORIO

# Due lutti colpiscono Confartigianato Federimprese Emilia Romagna

Due gravissimi lutti hanno colpito Confartigianato dell'Emilia Romana. Nei giorni scorsi è infatti scomparso, all'età di 92 anni, Filippo Capodiferro, presidente onorario della Confartigianato di Rimini, di cui era stato tra i fondatori e che aveva guidato per 30 anni.

Capodiferro era stato anche Vicepresidente della Confartigianato regionale. Confartigianato ha per-

so anche Aldo Rossetti, già Segretario dell'Apla di Parma.

Il Presidente di Confartigianato Giorgio Guerrini, i Vicepresidenti Tullio Uez, Gianmaria Rizzi e Francesco Scherza, il Segretario generale Cesare Fumagalli, esprimono il cordoglio della Confederazione e partecipano al dolore della famiglie e delle Associazioni.

## TERRITORIO

# Fiera di Celje: positivo risultato della missione degli artigiani novaresi

*Il presidente di EVAET e vicepresidente di Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola, Giovanni Fasola, incontra il ministro dell'Economia slovena Andrej Vizjak*

Un risultato positivo per l'apprezzamento verso le imprese artigiane novaresi e per il consolidato rapporto di amicizia e collaborazione fra Italia e Slovenia. Questo in sintesi il bilancio della partecipazione di EVAET (Ente per la valorizzazione delle attività economiche e turistiche – Azienda speciale della Camera di commercio di Novara) alla Fiera internazionale dell'artigianato di Celje (Slovenia), dove sono stati proposte alcune realizzazioni degli artigiani novaresi e offerta a ospiti e autorità una degustazione di prodotti alimentari dell'artigianato novarese.

Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola ha promosso la partecipazione alla fiera di otto aziende associate, nell'ambito della presenza all'expo slovena dell'artigianato novarese coordinata da EVAET.

Queste le aziende presenti: **Pintonfond** (oggetti in fusione - Gattico); **Verbanò Velluti** (velluto – Dormelletto); **Caffè Comero** (caffè – Romagnano Sesia); **Mastro Cesare** (panificio – Borgomanero); **Biscottificio Camporelli** (biscottini di Novara –

Novara); **Riseria Capittini** (riso – Galliate); **I & T srl** (formaggi – San Pietro Mosezzo); **Doncoc** (arredo per: casa, giardino, ristorazione – Momo).

Con le ditte artigiane novaresi erano presenti in fiera: **Giovanni Fasola** (presidente di EVAET e vicepresidente di Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola); **Ezio Botto** (dirigente di Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola) e **Alessandro Scandella** (funzionario di Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola).

Importanti i contatti avuti nel corso della fiera: il presidente di EVAET e vicepresidente di Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola, **Giovanni Fasola**, ha incontrato il ministro dell'Economia slovena **Andrej Vizjak**, e il presidente della Camera degli artigiani di Slovenia (gemellata con Confartigianato Novara Verbano Cusio Ossola), **Miroslav Kihun**, testimoniando la vicinanza e l'intesa fra Slovenia e Novarese, ma soprattutto fra piccole imprese slovene e italiane.